

Kosmos

AI Station 2 felhasználói útmutató



Tartalomjegyzék

Bevezetés	3
Kosmos AIS	4
<i>AIS</i> alapegység összeszerelése	4
A tároló használata	5
A görgőkerek rögzítése	5
A váltakozó áramú tápkábel tárolása	5
AIS: A Kosmos Bridge felszerelése	6
A Kosmos Bridge táblagéptartó felszerelése az AIS-re	6
A Kosmos Bridge felszerelése a Bridge táblagéptartóra	7
A Kosmos Bridge eltávolítása a Bridge táblagéptartóból	8
A kioldógomb reteszelése (opcionális)	9
A táblagéptartó csuklójának beállítása	9
AIS: Kosmos Bridge Kosmos Hubbal	11
A Kosmos Hub felszerelése az AIS-re	11
AIS: Android rendszerű Kosmos	15
AIS: Android rendszerű Kosmos, Power Pack nélkül	15
Androidos táblagép felszerelése az AIS-re	16
AIS: Android rendszerű Kosmos, Power Packkel	18
Androidos táblagép és Power Pack felszerelése az AIS-re	19
A Power Pack töltése	21
AIS: iOS rendszerű Kosmos	23
AIS: iOS rendszerű Kosmos, Hub nélkül	23
iOS táblagép felszerelése az AIS-re	24
AIS: iOS rendszerű Kosmos, Kosmos Hubbal	26
AIS: iOS rendszerű Kosmos, Kosmos Linkkel	30
A Kosmos Link felszerelése az AIS-re	30
Tisztítás és fertőtlenítés	36
Rendszeres karbantartás	36
A szerelvény tisztítása	36
Műszaki adatok	37
Állvány	37
Kosmos Hub	37
Hub készülékház	37
Hub tápegysége	37
Hub-táblagép kábel hossza	37
Kosmos Link	37
Link-táblagép kábel hossza	37
Link tápegysége	37
Biztonság	38
Újrahasznosítás és ártalmatlanítás	38
A dokumentációban szereplő szimbólumok	39
Elérhetőségek	42

* Az Android a Google LLC védjegye.

* Az Apple az „iOS” védjegyet a Cisco vállalatától licenceli.

© 2015–2025 EchoNous, Inc. vagy annak leányvállalatai. Minden jog fenntartva.

Bevezetés

Az EchoNous olyan hardveres tartozékokat kínál, amelyek hosszabb vizsgálati munkameneteket, vizsgálat közbeni töltést, valamint a Kosmos táblagépek és az összes Kosmos vizsgálófej hordozhatóságát teszik lehetővé.

A Kosmos AI Station 2 (AIS) egy olyan állvány, amely a kényelmes használat és hordozhatóság érdekében lehetővé teszi a Kosmos Bridge és az Android-táblagép vagy iOS-táblagép egyszerű felszerelését és eltávolítását.

- A Kosmos Hub lehetővé teszi a Kosmos Bridge és az iOS rendszerű Kosmos felhasználói számára, hogy vizsgálat közben tölthessék az eszközt, ha a Lexsa, ha a Torso vagy Torso-One, illetve ha a Torso/Torso-One és a Lexsa is csatlakoztatva van.
- A Kosmos Link lehetővé teszi az iOS-felhasználók számára, hogy egyidejűleg szkenneljenek és töltsenek, ha a Lexsa és a Torso-One csatlakoztatva van. Emellett megkönnyíti több vizsgálófej csatlakoztatását is, amit a felhasználók a táblagép képernyőjén választhatnak ki.

	Csak az EU-ban: Az eszközzel kapcsolatban bekövetkezett minden súlyos eseményt jelenteni kell a gyártónak és a felhasználó és/vagy beteg székhelye szerinti tagállam illetékes hatóságának.
	A Torso vizsgálófej csak a Kosmos Bridge eszközhöz érhető el.
	Nem mindegyik funkció érhető el valamennyi országban. Az Ön régiójában vagy országában elérhető funkciók a használati útmutatóban találhatóak, ezeket olvassa el használat előtt.

Az AIS alapegység összeszerelési utasításai minden Kosmos platformon azonosak. Az AIS beállítása után olvassa el az eszközspecifikus utasításokat.

- Az AIS dobozában található AI Station 2 alapegység telepítési útmutatója
- Kosmos felhasználói útmutató (ha van)
- iOS rendszerű Kosmos felhasználói útmutató (ha van)
- Kosmos Link rövid útmutató (ha van)
- Kosmos Power Pack rövid útmutató (ha van)

Kosmos AIS

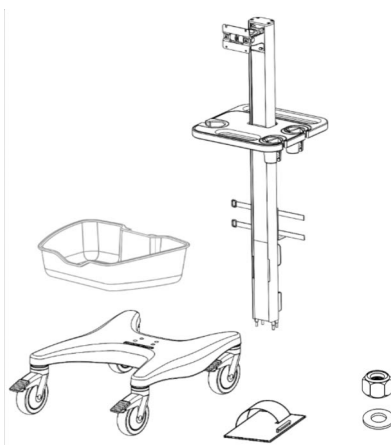
	A felhasználói útmutatók elektronikus változatát az echonous.com/kosmos-resources weboldalon találja.
	A kompatibilis Android és iOS táblagépek aktuális listáját az echonous.com/product/device-compatibility weboldalon találja.

AIS alapegység összeszerelése

	Felhívjuk figyelmét, hogy az AIS összeszereléséhez két emberre lehet szükség.
---	---

A doboz tartalma

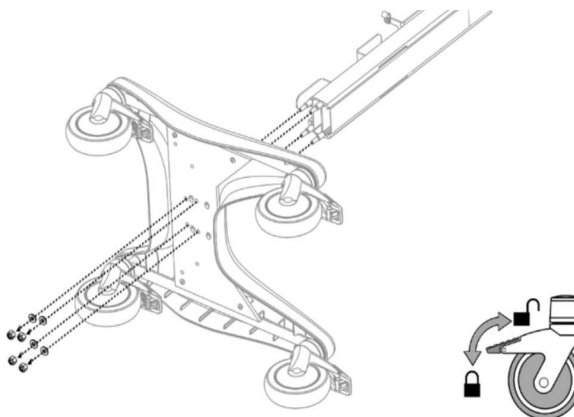
- AIS-oszlop
- AIS-alapzat
- Tároló
- (2) kábelcipesz
- (4) 1/4-20-as rögzítőanya
- (4) 1/4"-es lapos alátét



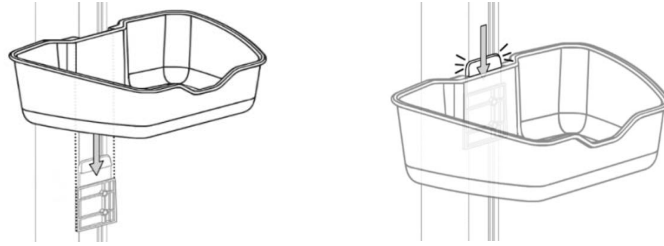
AIS összeszerelése:

1. Fektesse az AIS alapzatát és oszlopát az oldalukra.
2. Igazítsa az oszlop alján lévő csavarokat az alapzaton lévő furatokhoz. Illessze össze az alapzatot és az oszlopot.
3. A (4) rögzítőanyával és a (4) lapos alátéttel erősítse egymáshoz az alapzatot és az oszlopot.

Nyomaték 75 hüvelykig/fontig



4. Miután az oszlopot és az alapzatot egymáshoz rögzítette, állítsa fel az állványt, és csúsztassa a helyére a tárolót.



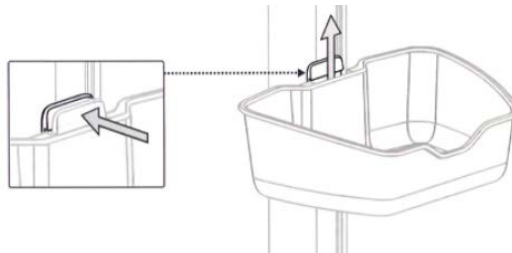
A tároló használata

A tároló 4,5 kg-ig terhelhető biztonságosan.



Az AIS terhelhetőségét ne lépje túl.

1. A tároló tisztítás céljából történő eltávolításához nyomja meg a fület, majd csúsztassa felfelé a tárolót.



2. A tároló visszahelyezéséhez igazítsa a tárolót a rögzítőkonzol felső széléhez, majd csúsztassa lefelé, amíg a helyére nem kattán.

A görgőkerekek rögzítése

Az AIS négy rögzíthető görgőkerékkel rendelkezik.



Az AIS állványt úgy tervezték, hogy szabadon guruljon, azonban miután elhelyezte a kívánt helyre, rögzítse a görgőkerekeket, hogy az állvány ne gurulhasson el.

- ★ A görgőkerekek rögzítéséhez a lábával nyomja le a füleket.



A váltakozó áramú tápkábel tárolása

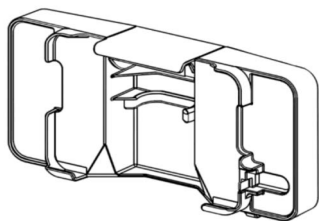
- ★ A váltakozó áramú tápkábel tárolásához tekerje a kábelt az állvány alján lévő kábeltartóra.

AIS: A Kosmos Bridge felszerelése



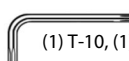
A Kosmos Bridge táblagéptartó felszerelése az AIS-re

A doboz tartalma



 (4) M4 x 8 mm-es Torx-csavar (BHTS)
(kúpos fejű Torx-csavar)

 (1) M3 x 8 mm Torx-csavar

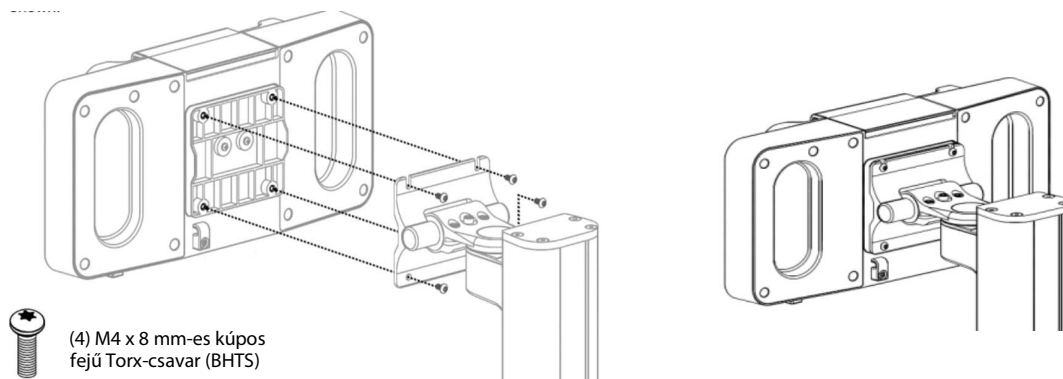
 (1) T-10, (1) T-15, (1) T-20

 (2) kábelcsipesz

 (2) M3,5 x 1,65 x 10 mm Torx-csavar

A Bridge táblagéptartó felszerelése az AIS-re:

1. A T-20-as Torx csavarkulcs segítségével rögzítse a Bridge táblagéptartót az AIS oszlopához a (4) M4 x 8 mm-es, kúpos fejű Torx-csavarral (BHTS).

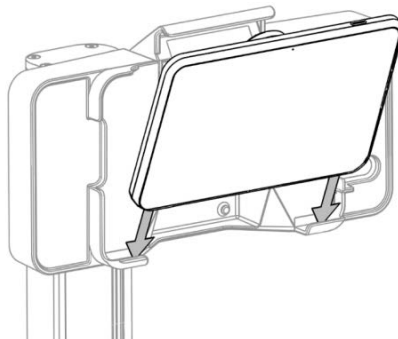


A Kosmos Bridge felszerelése a Bridge táblagéptartóra

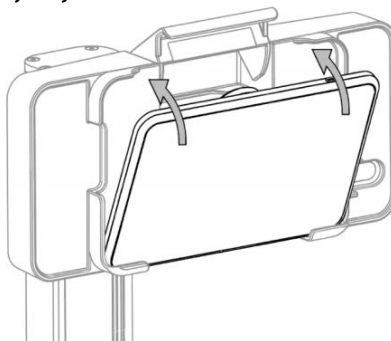
	Annak érdekében, hogy a Kosmos Bridge ne essen ki és ne okozzon sérülést vagy kárt, győződjön meg róla, hogy a retesz teljesen zárva van.
--	---

A Kosmos Bridge felszerelése a táblagéptartóra:

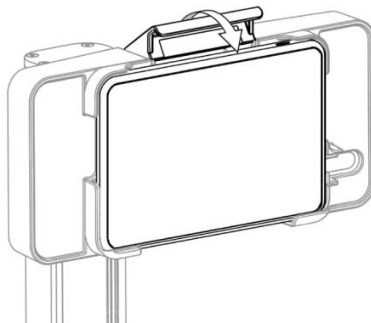
2. Igazítsa a Bridge eszközt úgy, hogy az alsó széle a táblagéptartó sarokfüeleire támaszkodjon.



3. Döntse hátra a Bridge eszközt a táblagéptartóba, és nyomja be. Kisebb ellenállás tapasztalható, amikor a fogantyút a nyílásba nyomja.



4. Nyomja le a reteszt, amíg az bekattan.



A Kosmos Bridge eltávolítása a Bridge táblagéptartóból

A kioldógomb a biztonság növelése érdekében szándékosan rejtve van.

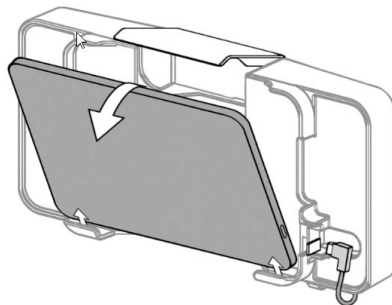
	Amikor a Bridge eszközt eltávolítja a tartóból, a kioldógomb megnyomása előtt állítsa úgy a tartót, hogy az ne dőljön lefelé, nehogy leessen a földre.
	• A kioldógomb egyszerre oldja ki a reteszt és az USB-kábelt. • Határozottan és teljesen nyomja be a kioldógombot – ez biztosítja, hogy az USB-kábel megfelelően kioldódjon.

A Bridge eltávolítása a táblagéptartóból:

5. Győződjön meg róla, hogy a Bridge egyenesen előre, és nem lefelé néz.
6. Egyik kezével támassza meg a Bridge eszközt, a másik kezével pedig gyorsan és teljesen nyomja be a táblagéptartó jobb felső hátsó nyílásánál lévő a kioldógombot.



7. A Bridge eszközt a tetejénél fogva döntse előre, majd felfelé emelje ki a tartóból.

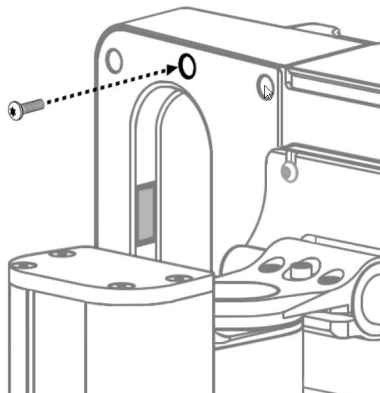


A kioldógomb reteszelése (opcionális)

Ha a Bridge eszközt az AIS állványon szeretné tárolni, akkor a táblagéptartó tetején lévő kioldógombot reteszelheti, hogy a retesz ne nyílhaszon ki.

A kioldógomb reteszelése:

8. Miután a Bridge eszközt a tartóba helyezte, a T-10-es Torx-csavarkulccsal tekerje be az M3 x 8 mm-es Torx-csavart (BHTS) a táblagéptartó hátuljába. Ezzel reteszezi a kioldógombot.



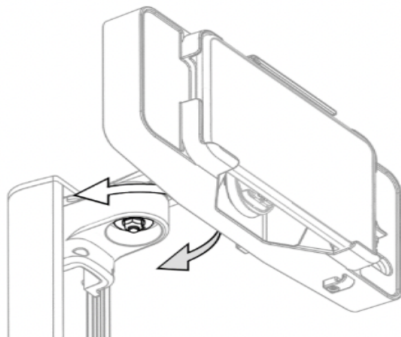
A táblagéptartó csuklójának beállítása

A táblagéptartó felfelé és lefelé is dönthető (+30/-15 fok), valamint balra és jobbra forgatható (+/- 90 fok).

	A döntési és forgathatósági ellenállást csak a monitor felszerelése után szabad beállítani.
	A lefelé dönthetőség mértéke szándékosan korlátozott, nehogy a Kosmos Bridge leessen, ha a reteszt véletlenül kioldják.

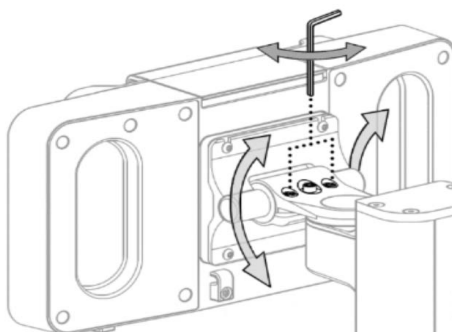
A forgathatósági ellenállás beállítása:

9. Egy 1/2"-es csőkulcs segítségével húzza meg vagy lazítsa meg a forgathatósági ellenállás anyáját, amíg a kívánt ellenállást el nem éri. A csőkulcs nincs mellékelve.



A döntési ellenállás beállítása:

10. Egy 5/32"-es Allen kulcs segítségével húzza meg vagy lazítsa meg az ellenállás beállítócsavarjait. Az Allen kulcs nincs mellékelve.



Az ellenállás beállítása közben mindenképpen támassza meg a táblagépet. Ha az ellenállás túl laza, a táblagéptartó hirtelen lefelé billenhet.

Vizsgálat megkezdése:

11. Csatlakoztassa a Torso/Torso-One vizsgálófejet a Bridge fogantyúja alatti vizsgálófej-csatlakozóhoz.
12. Csatlakoztassa a Lexsa vizsgálófejet a Bridge oldalán lévő USB-C porthoz.

A Bridge töltése (Hub nélkül):

13. Csatlakoztassa a Bridge eszközhöz mellékelt USB-C tápkábel egyik végét a Bridge oldalán lévő USB-C porthoz, a másik végét pedig egy hálózati aljzathoz. A Lexsa vizsgálófejet le kell választani a Bridge eszköztől.

A Kosmos Hub telepítési utasításait a következő szakaszban találja.

AIS: Kosmos Bridge Kosmos Hubbal

A Kosmos Hub felszerelése az AIS-re

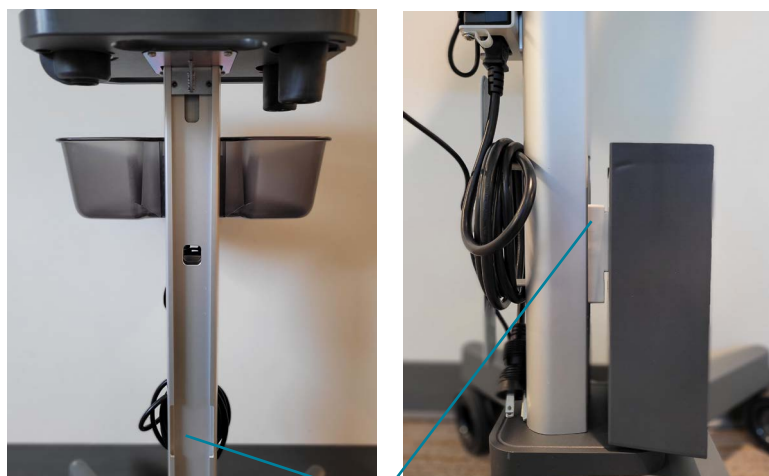
	A Lexsa vizsgálófejjel végzett vizsgálat közben ne válassza le a tápellátást, ha az már csatlakoztatva van.
	Mielőtt a Bridge eszközt a Hubhoz csatlakoztatná, a Lexsa vizsgálófejet csatlakoztatni kell a Hub készülékházhoz. Ha ezt a sorrendet nem követi, a Bridge nem fogja felismerni a Lexsa vizsgálófejet.
	A Kosmos Hubot használat előtt rögzíteni és csatlakoztatni kell a Kosmos AI Station állomáshoz.
	A Hub készülékházat nem szabad kinyitni, amíg betegkörnyezetben tartózkodik.
	A Kosmos Hub jelenleg a Kosmos Bridge és az iOS rendszerű Kosmos eszközökhöz érhető el.

A doboz tartalma

- Kosmos Hub
- Hub készülékház
- Hub–Bridge USB-C kábel
- Hub tápegysége
- (3) M4 x 12 mm-es PHMS csillagfejű gépcsavar
- (1) 1/4-20 x 3/4-es beállítócsavar
- (1) 1/8"-es imbuszkulcs

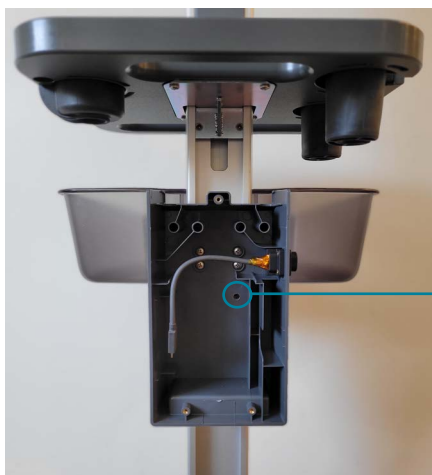
A Hub készülékház felszerelése az AIS-re:

1. Az AIS aljánál helyezze be a Hub készülékház konzolját a Hub nélkül a nyíláson keresztül.
2. Tolja fel a Hub készülékházat az állványra.



Nyílás a Hub készülékház konzoljának

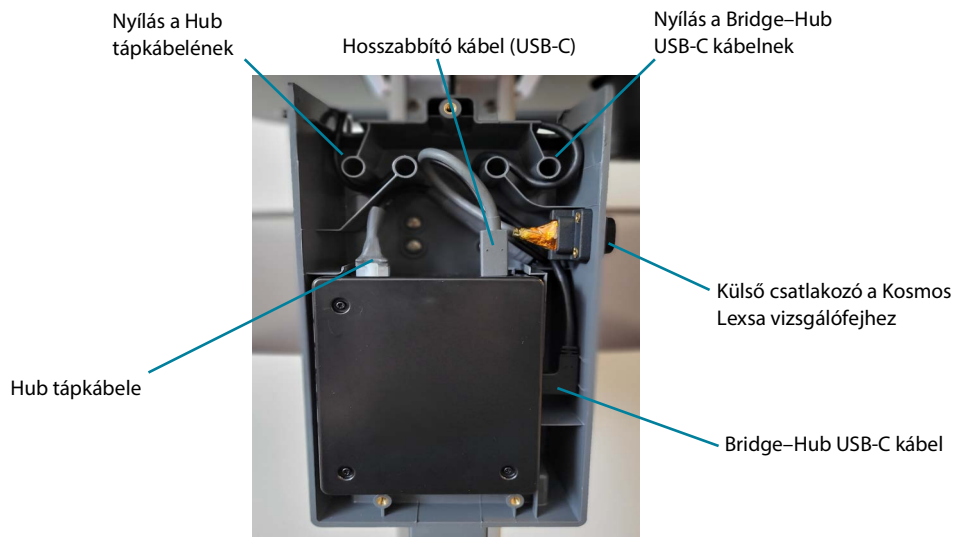
3. Az alábbi képen látható részen használja a mellékelt 1/8"-es imbuszkulcsot és a beállítócsavart, hogy a Hub készülékházat az AIS állványhoz erősítse.



Helyezze be a beállítócsavart, és húzza meg az 1/8"-es imbuszkulccsal, amíg a Hub készülékház biztonságosan rögzül.

A Hub csatlakoztatása – lásd az alábbi képet

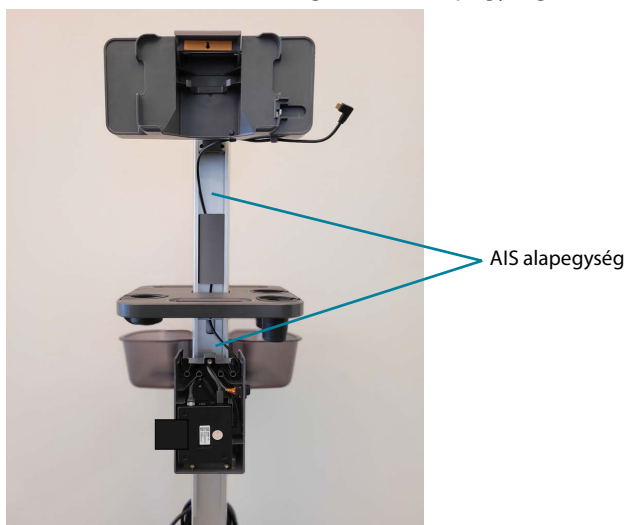
4. Mielőtt a Hubot a Hub készülékházba helyezné, csatlakoztassa a Bridge–Hub USB-C kábel egyik végét a Hub USB-C portjához.
5. Helyezze a Hubot a Hub készülékházba. Vezesse át a Bridge–Hub USB-C kábelt a Hub készülékház szerelvényein és kábelnyílásán.
6. Csatlakoztassa a Hub tápkábelét a Hub tápaljzatához.
7. Vezesse át a Hub tápkábelét a Hub készülékház szerelvényein és kábelnyílásán.
 - Tipp: Használja ki a Hub mögötti helyet, amikor a kábelt átvezeti a szerelvényeken.
8. Csatlakoztassa a hosszabbító kábelt (USB-C) a Hub USB-C portjához. A Kosmos Lexsa használatával történő szkenneléshez csatlakoztassa a Lexsát a Hub készülékházának oldalán található külső porthoz.



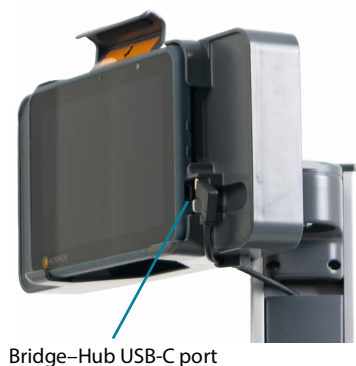
Ha a Torso/Torso-One vizsgálófejet kívánja használni, csatlakoztassa a Torso/Torso-One vizsgálófejet a Kosmos Bridge eszközhöz (a Bridge fogantyúja alatti csatlakozóhoz).

A Hub és a Bridge csatlakoztatása

9. Vezesse el a Bridge–Hub USB-C kábel szabad végét az AIS alapegységen keresztül a Bridge tartójáig.

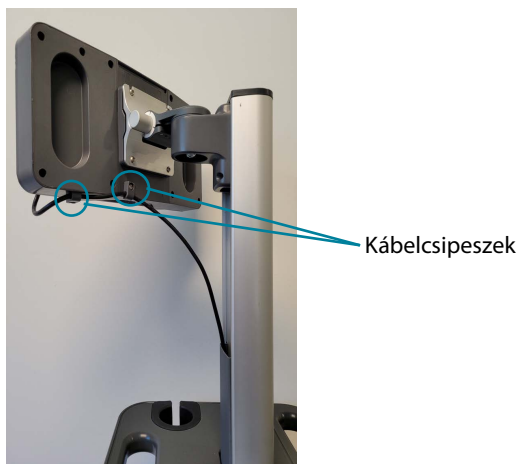


10. Helyezze a Bridge eszközt a Bridge tartóba, majd csatlakoztassa a Bridge–Hub USB-C kábelt a Bridge oldalsó portjához.



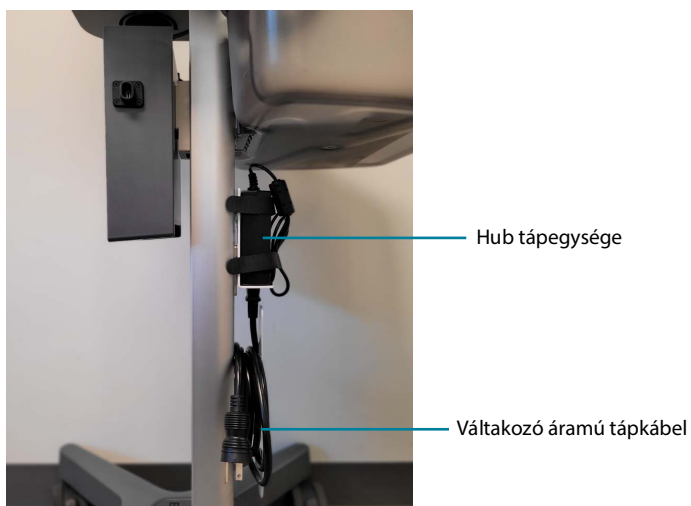
Mielőtt a Bridge eszközt a Hubhoz csatlakoztatná, a Lexsa vizsgálófejet csatlakoztatni kell a Hub készülékhez.

11. Helyezze fel a kábelcsipeszeket a Bridge táblagéptartójára. Vezesse át a Bridge–Hub USB-C kábelt a kábelcsipeszeken, és a (2) M3,5 x 1,65 x 10 mm-es Torx-csavarral (BHTS) és a T-15-ös Torx-csavarkulcs segítségével erősítse a kábelcsipeszeket a tartóhoz.



A Hub beállításának befejezése

12. Csatlakoztassa a váltakozó áramú tápkábelt a Hub tápaljzatához.



13. Csatlakoztassa a váltakozó áramú tápkábelt egy hálózati aljzathoz. Kapcsolja be Kosmos eszközt.
14. A Hub sikeres felszerelése után zárja le a Hub készülékházat a mellékelt csavarokkal. A Phillips kulcs nincs mellékelve.

AIS: Android rendszerű Kosmos

Az Android-iOS táblagéptartó segítségével egyszerűen rögzíthet kompatibilis Androidos táblagépeket az AIS-hez. Az Androidos táblagépet használók a Power Packet is felszerelhetik az AIS állványra.

	Elektronikus felhasználói útmutatók az EchoNous weboldalán érhetők el az echonous.com/kosmos-resources címen.
	A kompatibilis táblagépek listájáért látogasson el az EchoNous weboldalára a következő címen: echonous.com/product/device-compatibility
	A Power Pack csak az Android rendszerű Kosmos eszközökön érhető el.

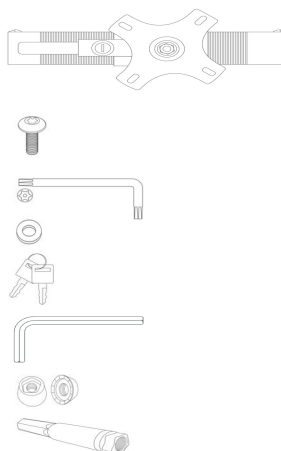
AIS: Android rendszerű Kosmos, Power Pack nélkül



Androidos táblagép felszerelése az AIS-re

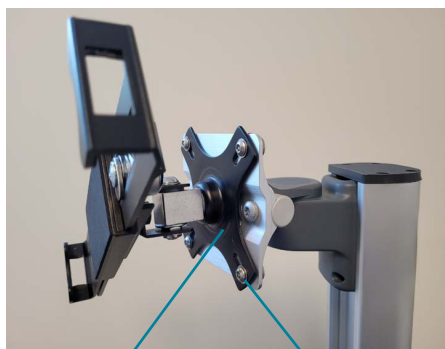
A doboz tartalma

- Android-iOS táblagéptartó
- (4) kúpos fejű Torx-csavar
- T-25-ös imbuszkulcs
- (4) alátét
- (2) kulcs a táblagéptartóhoz
- Allen kulcs a táblagéptartóhoz
- (4) Penta Nut
- Penta Nut kulcs

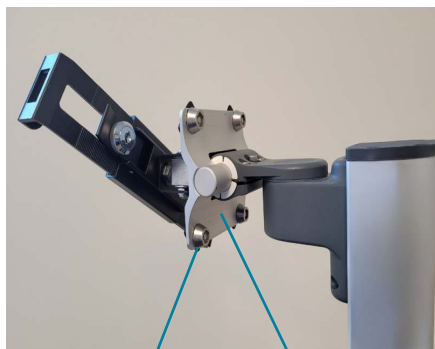


Az Android-iOS táblagéptartó felszerelése az AIS-re:

1. Igazítsa a táblagéptartót az AIS konzoljához. Miután beigazította, helyezze be a kúpos fejű Torx-csavarokat és az alátéteket a konzol nyílásaiba, majd rögzítse őket a Penta Nut anyákkal. A csavarkulccsal és a Penta Nut kulccsal húzza meg a csavarokat.



Android-iOS táblagéptartó konzol

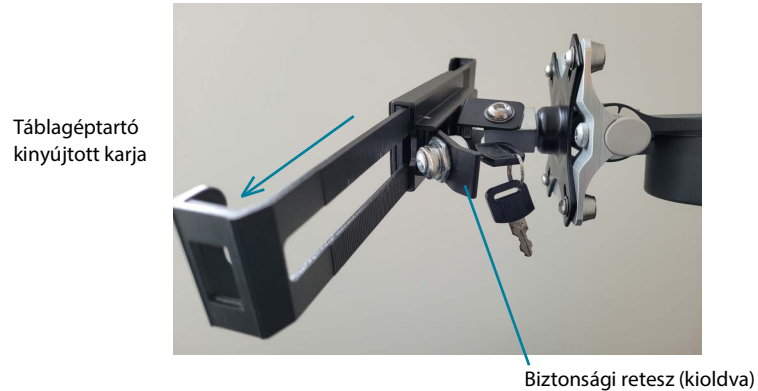


Kúpos fejű Torx-csavar és alátét

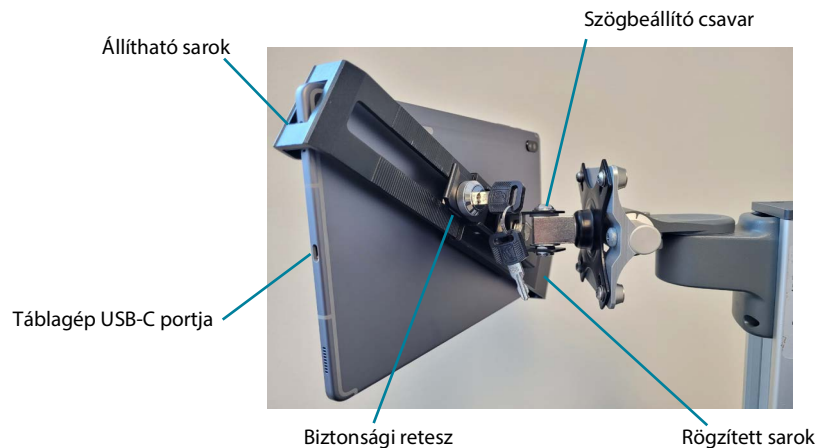
Penta Nut

Androidos táblagép felszerelése az Android-iOS táblagéptartóra:

2. A táblagéptartó karjának kinyújtásához használja a táblagéptartó kulcsát a biztonsági retesz kioldásához. Húzza hátra a reteszt, és csúsztassa/nyújtsa ki a tartó karját.



3. Illessze a táblagép sarkát a tartó rögzített végéhez, majd az állítható sarkot igazítsa a táblagéphez. Rögzítse a biztonsági reteszt, hogy a táblagépet a helyén tartsa.



4. Állítsa be a táblagép dőlésszögét a szögbeállító csavar meghúzásával vagy meglazításával. Használja a mellékelt táblagéptartó Allen kulcsot.
5. Csatlakoztassa a Kosmos vizsgálófejet a táblagép USB-C portjához.

AIS: Android rendszerű Kosmos, Power Packel

	Használat előtt győződjön meg arról, hogy a Power Pack fel van töltve
	A Power Pack csak az Android rendszerű Kosmos eszközököz érhető el.
	A Power Packet először a táblagéphez kell csatlakoztatni, hogy az felismerhesse a vizsgálófejet.



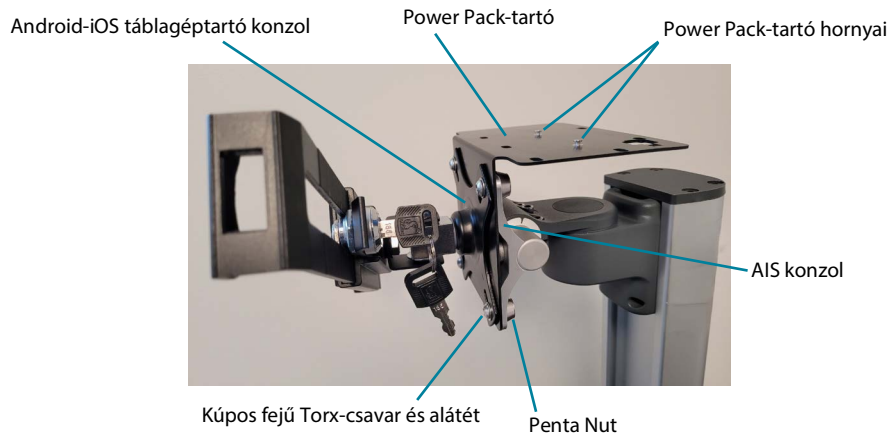
Androidos táblagép és Power Pack felszerelése az AIS-re

A doboz tartalma

- Android-iOS táblagéptartó
- (4) kúpos fejű Torx-csavar
- T-25-ös imbuszkulcs
- (4) alátét
- (2) kulcs a táblagéptartóhoz
- Allen kulcs a táblagéptartóhoz
- (4) Penta Nut
- Penta Nut kulcs
- Power Pack-tartó
- Power Pack
- Power Pack tápkábel
- Töltőtok

Android-iOS táblagéptartó és Power Pack-tartó felszerelése az AIS-re

1. Az alábbi kép alapján a kúpos fejű Torx-csavarokkal, alátétekkel és Penta Nut anyákkal szerelje fel a táblagéptartót és a Power Pack-tartót az AIS rögzítőkonzoljára. A csavarkulccsal és a Penta Nut kulccsal húzza meg a csavarokat.

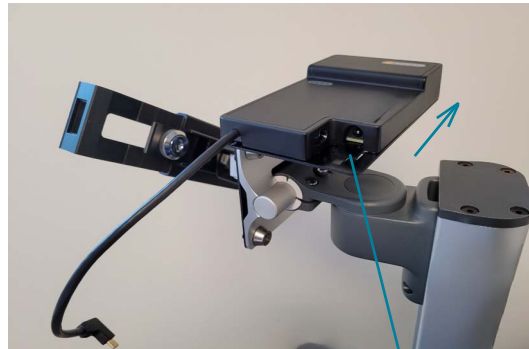


A Power Pack felszerelése a Power Pack-tartóra

2. Az alábbi képek alapján helyezze a Power Packet a Power Pack-tartóra, ügyelve arra, hogy a tartó hornjai a Power Packben lévő nyílásokhoz illeszkedjenek. A Power Pack rögzítéséhez csúsztassa be a Power Packet, és nyomja felfelé a fület.



Nyílások

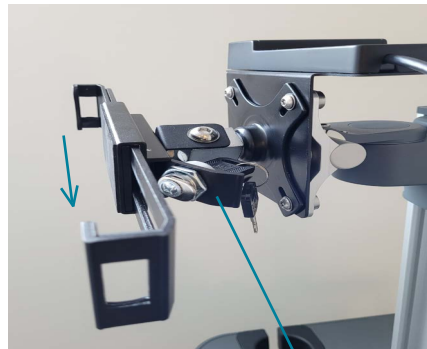


Csúsztassa be
a Power Packet
a rögzítéshez

Nyomja felfelé a fület
a Power Pack rögzítéséhez

Androidos táblagép rögzítése az Android-iOS táblagéptartóra

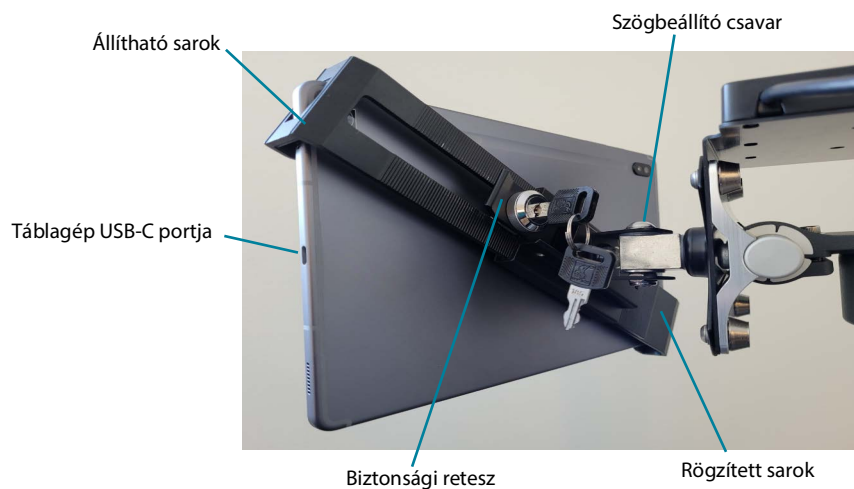
3. A táblagéptartó karjának kinyújtásához használja a táblagéptartó kulcsát a biztonsági retesz kioldásához. Húzza hátra a reteszt, és nyújtsa ki a tartó karját.



Táblagéptartó
kinyújtott karja

Biztonsági retesz (kioldva)

4. Illessze a táblagép sarkát a tartó rögzített végéhez, majd igazítsa az állítható rögzítősarkot a táblagéphez. Rögzítse a biztonsági reteszt, hogy a táblagépet a helyén tartsa.



5. Először csatlakoztassa a Power Pack kábelét a táblagép USB-C portjához. Ezt követően csatlakoztassa a Kosmos vizsgálófejet a Power Packhez.



A Power Packet először a táblagéphez kell csatlakoztatni, hogy az felismerhesse a vizsgálófejet.



6. Kapcsolja be az eszközt, nyissa meg a Kosmos alkalmazást, és kezdje meg a vizsgálatot.

A Power Pack töltése

A Power Pack tápkábel tárolására használja a töltőtokot, amikor az nincs használatban.

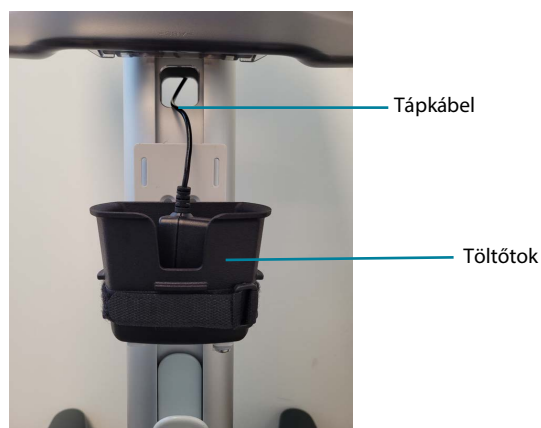
A töltőtök felszerelése az AIS-re:

7. A pánttal rögzítse a töltőtartót a tápegység tartójára. Lásd az alábbi képet.

A Power Pack töltése:

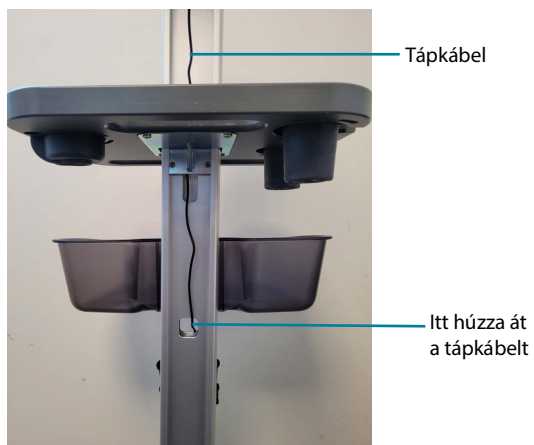
8. Válassza le a Kosmos vizsgálófejet a Power Packről.
9. Vezesse át a tápkábelt az AIS hátuljáról az alapegységen át. Húzza át a kábelt előre.

Hátsó nézet

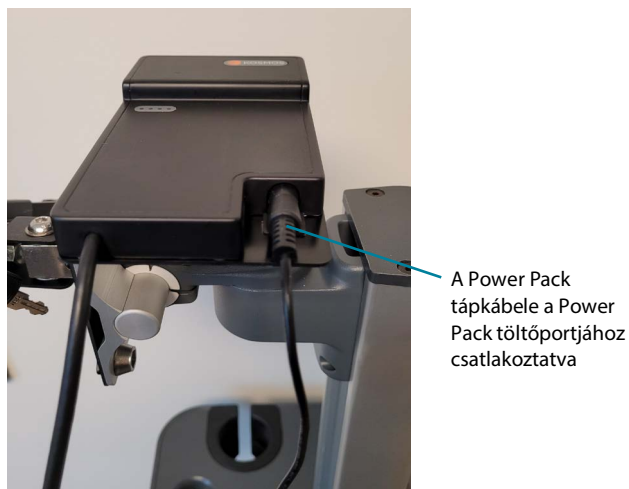


10. Húzza a tápkábelt az AIS alapegységen felfelé a Power Packhez

Előlnézet



11. Csatlakoztassa a tápegységet a Power Pack töltőportjához. A táblagép és a Power Pack egyidejű töltéséhez csatlakoztassa a Power Pack USB-C kábelét a táblagéphez.



AIS: iOS rendszerű Kosmos

Az Android-iOS táblagéptartó segítségével egyszerűen rögzíthet kompatibilis iOS táblagépeket az AIS-hez. Az iOS rendszerű Kosmos felhasználói a Kosmos Hub és a Kosmos Link használatával egyidejűleg tölthetik az eszközt és végezhetnek vizsgálatot.

	Az elektronikus felhasználói útmutatók az EchoNous weboldalon érhetők el az echonous.com/kosmos-resources címen.
	A kompatibilis táblagépek listájáért látogasson el az EchoNous weboldalára a következő címen: echonous.com/product/device-compatibility
	Ne feledje, hogy a Kosmos Hub csak a Kosmos Bridge és az iOS rendszerű Kosmos eszközökhöz érhető el.

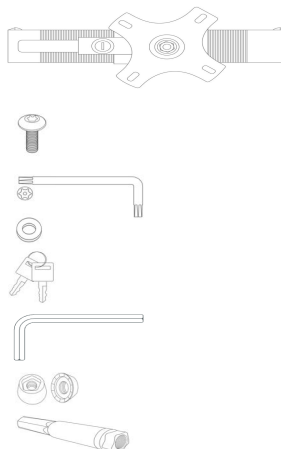
AIS: iOS rendszerű Kosmos, Hub nélkül



iOS táblagép felszerelése az AIS-re

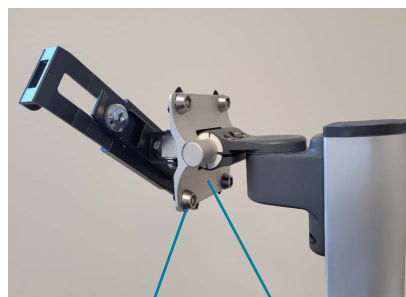
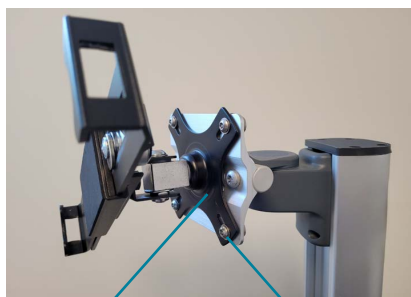
A doboz tartalma

- Android-iOS táblagéptartó
- (4) kúpos fejű Torx-csavar
- T-25-ös Torx-csavarkulcs
- (4) alátét
- (2) kulcs a táblagéptartóhoz
- Allen kulcs a táblagéptartóhoz
- (4) Penta Nut
- Penta Nut kulcs



Android-iOS táblagéptartó felszerelése az AIS-re

1. Igazítsa a táblagéptartót az AIS konzoljához. Helyezze be a kúpos fejű Torx-csavarokat és az alátéteket a nyílásokba, majd rögzítse azokat a Penta Nut anyákkal. A Torx-csavarkulccsal és a Penta Nut kulccsal húzza meg a csavarokat.



Android-iOS táblagéptartó konzol

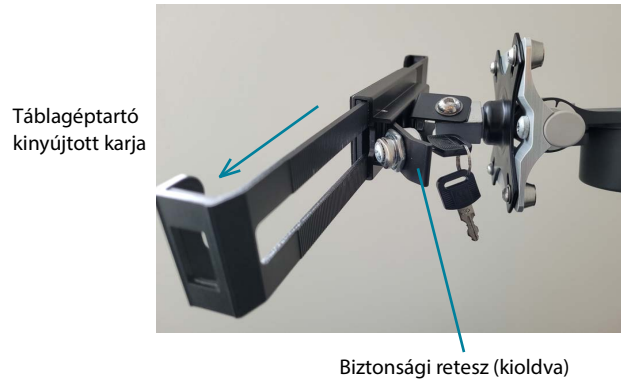
Kúpos fejű Torx-csavar és alátét

Penta Nut

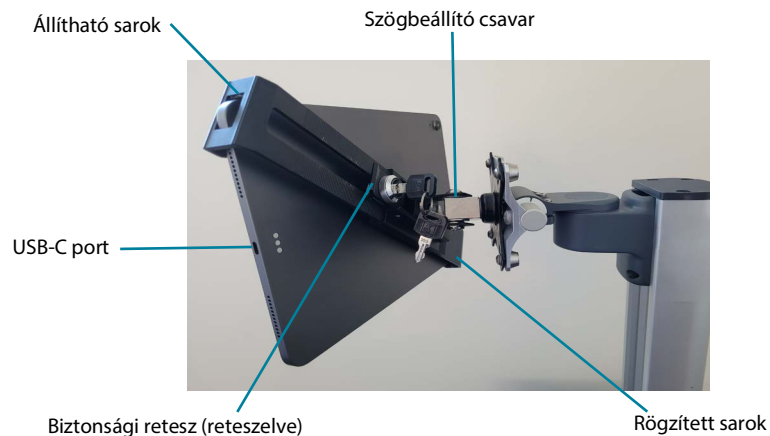
AIS konzol

iOS táblagép felszerelése az Android-iOS táblagéptartóra

2. A táblagéptartó karjának kinyújtásához használja a táblagéptartó kulcsát a biztonsági retesz kioldásához. Húzza hátra a reteszt, és csúsztassa/nyújtsa ki a tartó karját.



3. Illessze a táblagép sarkát a tartó rögzített végéhez, majd igazítsa az állítható sarkot a táblagéphez. Rögzítse a biztonsági reteszt, hogy a táblagépet a helyén tartsa.



4. Állítsa be a táblagép dőlésszögét a szögbeállító csavar Allen kulccsal történő meghúzásával vagy meglazításával.
5. Csatlakoztassa a Kosmos vizsgálófejet a táblagép USB-C portjához.

AIS: iOS rendszerű Kosmos, Kosmos Hubbal



A Kosmos Hub felszerelése az AIS-re

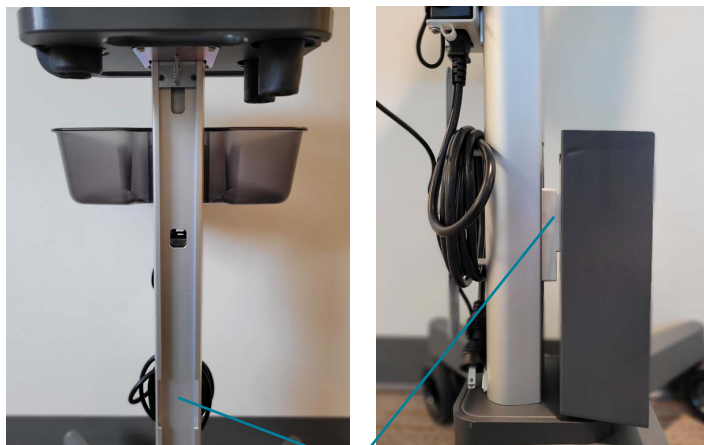
	Vizsgálat közben ne válassza le a váltakozó áramú tápellátást, ha az már csatlakoztatva van.
	A Kosmos Hubot használat előtt rögzíteni és csatlakoztatni kell a Kosmos AI Station állomáshoz.
	Kizárólag az EchoNous által biztosított iOS-Hub USB-C kábelt (P007934) használja az iOS táblagép Hubhoz csatlakoztatásához. Más kábel használata a rendszer összeomlását okozhatja.
	A Hub készülékházat nem szabad kinyitni, amíg betegkörnyezetben tartózkodik.
	A Kosmos Hub csak a Kosmos Bridge és az iOS rendszerű Kosmos felhasználói számára érhető el.
	Ne feledje, hogy nem mindegyik funkció érhető el valamennyi országban. Az Ön régiójában vagy országában elérhető funkciók a használati útmutatóban találhatók, ezeket olvassa el használat előtt.

A doboz tartalma

- Kosmos Hub
- Hub készülékház
- Hub–Bridge USB-C kábel
- Hub tápkábele
- Váltakozó áramú tápkábel
- (3) M4 x 12 mm-es PHMS csillagfejű gépcsavar
- (1) 1/4-20 x 3/4-es beállítócsavar
- (1) 1/8"-es imbuszkulcs

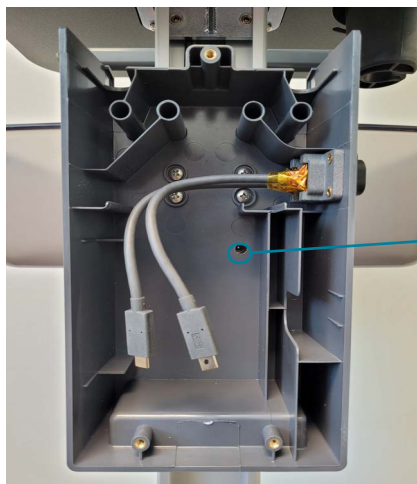
A Hub készülékház felszerelése az AIS-re

1. Az AIS aljánál helyezze be a Hub készülékház konzolját a Hub nélkül a nyíláson keresztül. Tolja fel a Hub készülékházat az állványra.



Nyílás a Hub készülékház konzoljának

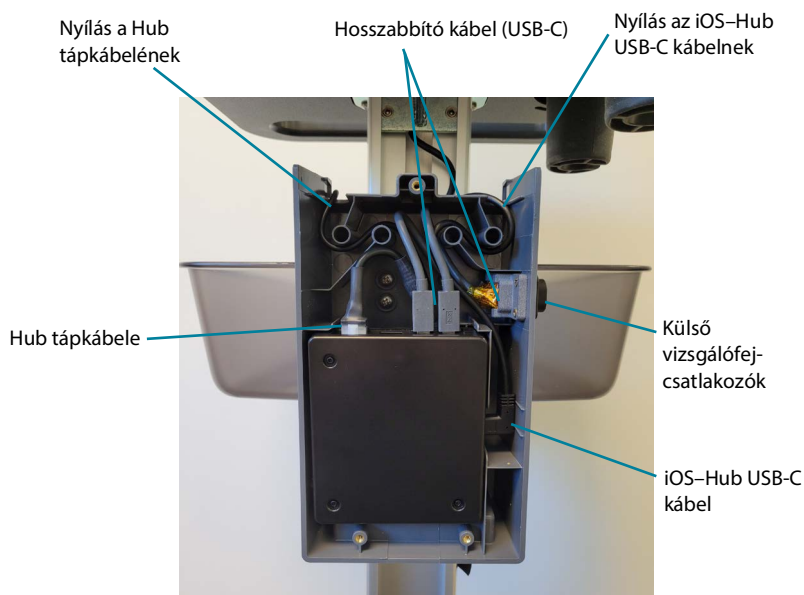
2. Az alábbi képen látható részen használja a mellékelt 1/8"-es imbuszkulcsot és a beállítócsavart, hogy a Hub készülékházat az AIS állványhoz erősítse.



Helyezze be a beállítócsavart, és húzza meg az 1/8"-es imbuszkulccsal, amíg a Hub készülékház biztonságosan rögzül.

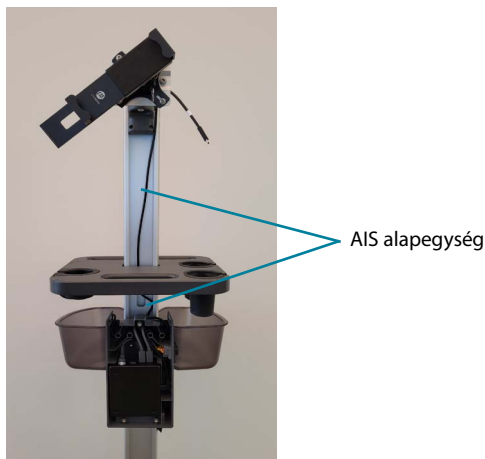
A Hub csatlakoztatása – lásd az alábbi képet

3. Mielőtt a Hubot a Hub készülékházba helyezné, csatlakoztassa az iOS–Hub USB-C kábel egyik végét a Hub USB-C portjához.
4. Helyezze a Hubot a Hub készülékházba. Vezesse át az iOS–Hub USB-C kábelt a Hub készülékház szerelvényein és kábelnyílásán.
5. Csatlakoztassa a Hub tápkábelét a Hub tápaljzatához.
6. Vezesse át a Hub tápkábelét a Hub készülékház szerelvényein és kábelnyílásán.
 - Tipp: Használja ki a Hub mögötti helyet, amikor a kábelt átvezeti a szerelvényeken.
7. Csatlakoztassa a hosszabbító kábelt (USB-C) a Hub USB-C portjához.
8. Csatlakoztassa a Kosmos Lexsa és/vagy a Kosmos Torso-One vizsgálófejet a Hub készülékház külső csatlakozóihoz.



A Hub csatlakoztatása az iOS eszközhez és a tápegységhez

9. Vezesse el az iOS–Hub USB-C kábel szabad végét az AIS alapegységen keresztül a táblagép tartójáig.

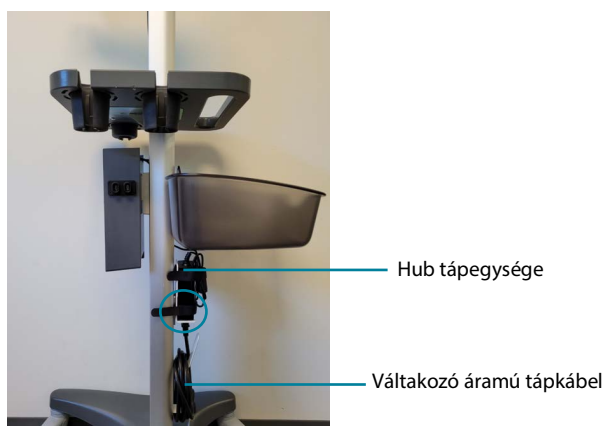


10. Helyezze az iOS eszközt a táblagéptartóba, és csatlakoztassa az iOS-Hub USB-C kábelt az iOS eszköz oldalán lévő USB-C porthoz.



A Hub beállításának befejezése

11. Csatlakoztassa a váltakozó áramú tápkábelt a Hub tápaljzatához.



12. Csatlakoztassa a váltakozó áramú tápkábelt egy hálózati aljzathoz. Kapcsolja be Kosmos eszközt.
13. A Hub sikeres felszerelése után zárja le a Hub készülékházat a mellékelt csavarokkal. A Phillips csavarhúzó nincs mellékelve.

AIS: iOS rendszerű Kosmos, Kosmos Linkkel

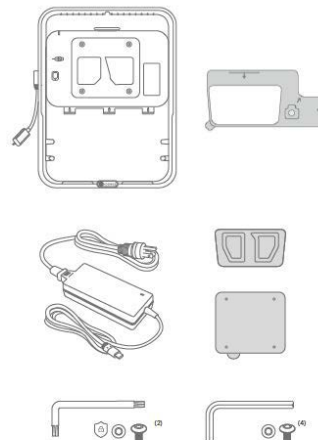


A Kosmos Link felszerelése az AIS-re

	Vizsgálat közben ne válassza le a váltakozó áramú tápellátást, ha az már csatlakoztatva van, különben a vizsgálat megszakad.
	A Kosmos Linket használat előtt rögzíteni és csatlakoztatni kell a Kosmos AI Station állomáshoz.
	Kizárólag az EchoNous által biztosított iOS-Link USB-kábelt (P007934) használja az iOS-táblagép Linkhez csatlakoztatásához. Más kábel használata a rendszer összeomlását okozhatja.
	A Kosmos Link csak az iOS rendszerű Kosmos felhasználói számára érhető el.
	Ne feledje, hogy nem mindegyik funkció érhető el valamennyi országban. Az Ön régiójában vagy országában elérhető funkciók a használati útmutatóban találhatók, ezeket olvassa el használat előtt.
	A táblagépet és a Linket csak a GlobTek P005974 tápegységgel töltsse.

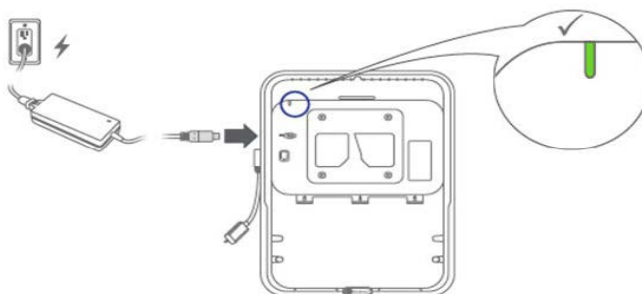
A doboz tartalma

- Kosmos Link
- Papírrögzítő sablon
- GlobTek GTM96605-G2A1-T3 tápegység/töltő
- Táblagéprögzítő konzol
- Gyorsan kioldható VESA-rögzítő
- (3) M3-as biztonsági csavarok Allen kulccsal (csúszóelemekhez)
- (4) M4-es biztonsági csavarok Allen kulccsal (VESA-rögzítőhöz)

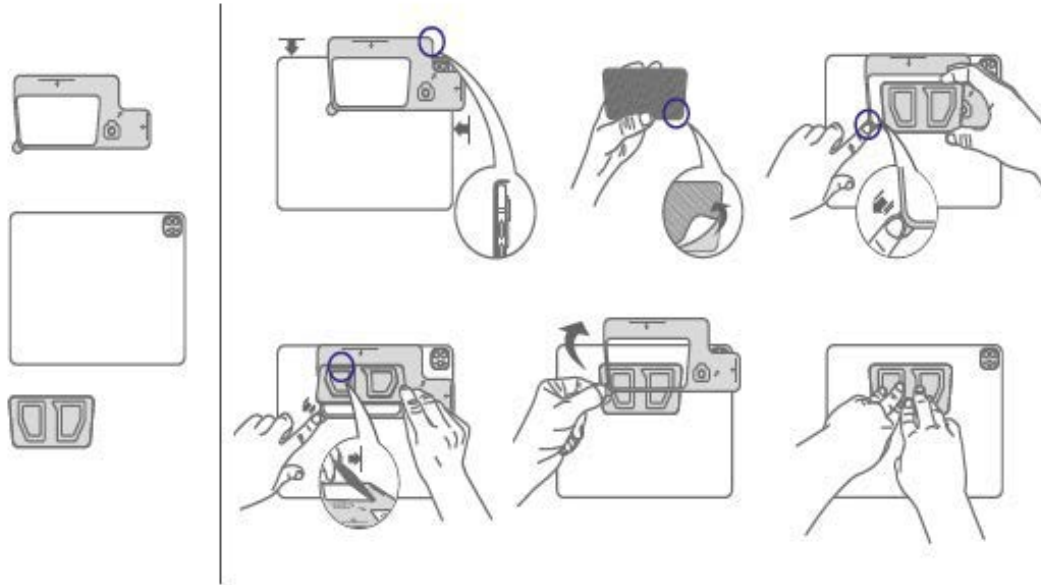


A Kosmos Link beállítása az AIS-en

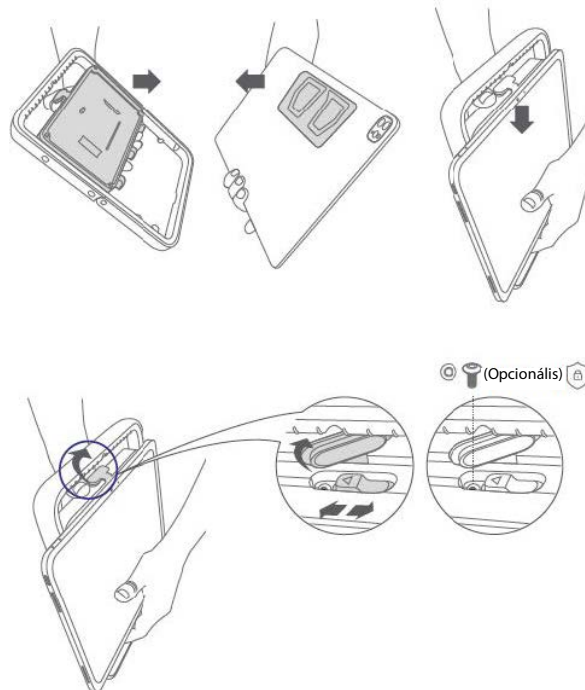
1. A Kosmos Linket hibernált állapotban szállítjuk. Az aktiválásához csatlakoztassa a Linket a mellékelt tápegységgel a hálózati áramforráshoz. A Link fénye az akkumulátor töltöttségi szintje alapján változik. A Link akkumulátorának töltöttsége a Kosmos iOS-alkalmazásban is megjelenik.
 - a. 0–20%: Fehér
 - b. 20–80%: Kék
 - c. 80–100%: Zöld



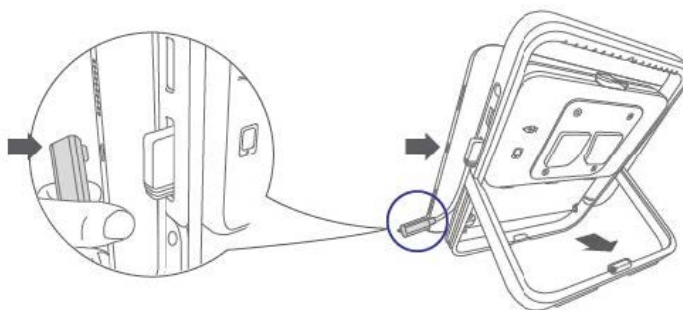
2. A mellékelt papírsablon segítségével szerelje fel a konzolt a táblagépre. A ragasztó megkötéséhez körülbelül 1 percig nyomja erősen. Vegye figyelembe, hogy az alkalmazott ragasztó tartós.



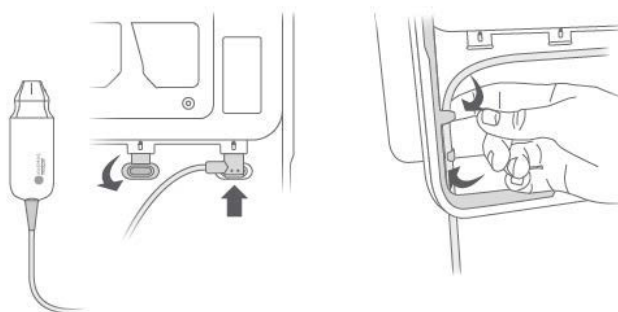
3. Rögzítse a táblagépet a Linkre az alább látható módon. A narancssárga csúszzóelem meghúzása megkönnyíti a felszerelést.
- Opcionális: Szereljen be 1 darabot a mellékelt M3-as biztonsági csavarok közül, hogy megakadályozza a táblagép leválását.



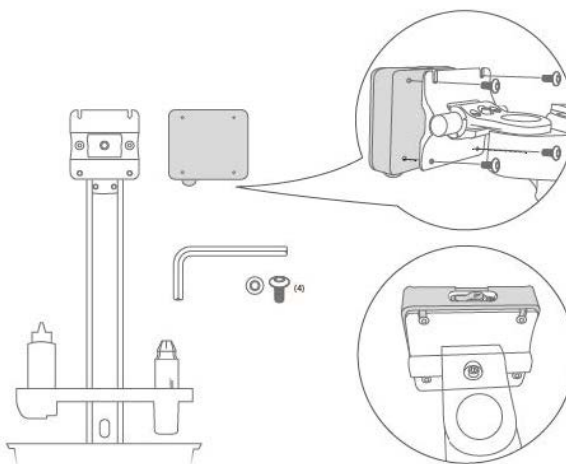
4. Csatlakoztassa az iOS-Link kábelt az ábrán látható módon. A Kosmos Link tartalmaz egy állványlábát az asztali használathoz.



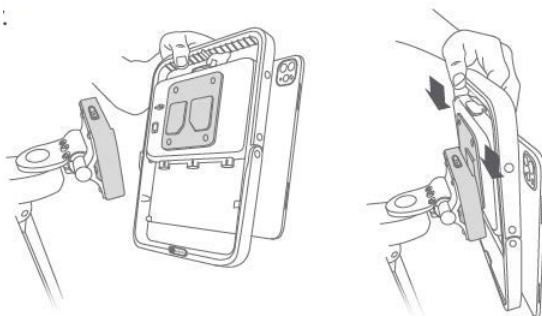
5. Hajtsa le a gumi portdugókat, és csatlakoztassa a kék vizsgálófejet az ábrán látható módon. Vezesse át a vizsgálófej kábelét a kábelkempókon az ábrán látható módon.



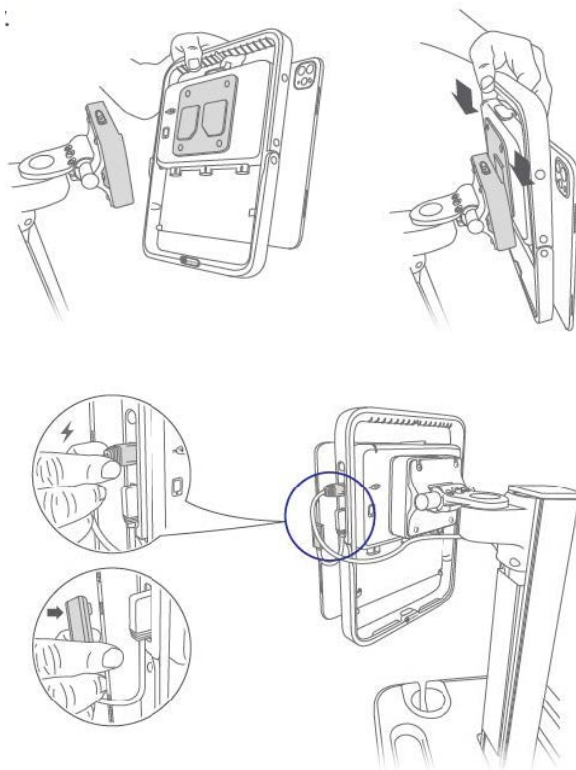
6. A mellékelt (4) M4-es biztonsági csavarokkal szerelje fel a gyorsan kioldható VESA-rögzítőt az AIS-re. Tartsa meg a speciális Allen kulcsot későbbi használatra.



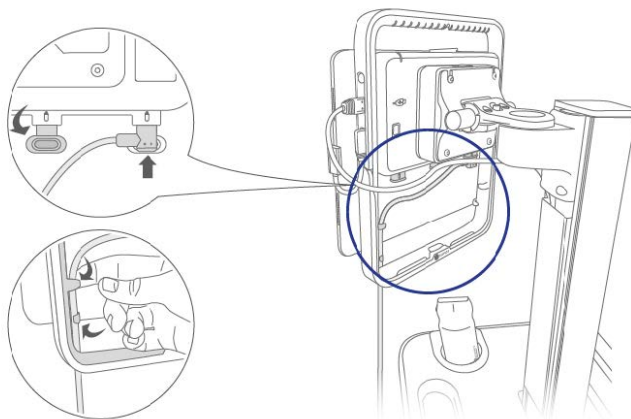
7. Szerelje fel a Kosmos Linket az AIS-re a konzol helyreigazításával és a Link VESA-rögzítőbe csúsztatásával.
 - Opcionális: Szereljen be 1 darabot a mellékelt M3-as biztonsági csavarok közül, hogy megakadályozza a Link leválását.



8. Vezesse a tápegység kábelét az AIS alapegységén felfelé, elegendő hosszúságot biztosítva ahhoz, hogy elérje a Kosmos Link jelzett portjához. Csatlakoztassa a tápegység kábelét a Kosmos Link jelzett portjához. Gondoskodjon róla, hogy az iOS-Link kábel csatlakoztatva legyen.



9. Csatlakoztassa a Torso-One és/vagy Lexsa vizsgálófejeket a Linkhez.
- A narancssárga csatlakozóvezetőben 3 port áll rendelkezésre. Ezek közül bármelyik port használható.
 - Ha a kábeleket az alább látható módon a kampókon keresztül vezeti, a csatlakozásokat megvédi a vizsgálófej vagy a felhasználó által kifejtett véletlen erőhatásoktól.
 - Az iOS-alkalmazás lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy kiválassza, melyik vizsgálófejet kívánja aktiválni.
 - Vegye figyelembe, hogy a vizsgálófejek áramellátása a Linkről biztosított, és a táblagép áramellátása működteti a kijelzőt.



A Kosmos Link töltése

10. A vizsgálófejek töltés közben is csatlakoztatva maradhatnak.
11. Csatlakoztassa a töltőt a Kosmos Linkhez. A csatlakoztatás után a Link LED-je jelzi az akkumulátor általános töltöttségét. A fehér az alacsony, a kék a közepes és a zöld a teljes töltöttséget jelzi.

Az akkumulátor állapota	Akkumulátor töltöttsége		
	0–20%	20–80%	80–100%
Nem töltődik	Folyamatos fehér	Folyamatos kék	Folyamatos zöld
Töltés	Villogó fehér	Villogó kék	Villogó zöld

Tisztítás és fertőtlenítés

Az AIS tisztítására és fertőtlenítésére vonatkozóan tekintse meg a gyártó utasításait.
(https://assets.gcx.com/documents/documents/DU-CLEAN-01_Rev_A.PDF)

Rendszeres karbantartás

Rendszeresen ellenőrizze a szerelvényhez tartozó összes rögzítőelemet. Szükség esetén húzza meg vagy állítsa be azokat az optimális működés és biztonság érdekében.

A szerelvény tisztítása

A szerelvényt a legtöbb kórházi környezetben általánosan használt enyhe, nem súroló hatású oldattal (pl. hígított hipóval, ammóniával vagy alkoholos oldatokkal) lehet tisztítani.

Az erős vegyszerek és oldószerek, például az aceton vagy a triklóretilén a felületi bevonatot tartósan károsítják.

A tisztításhoz soha nem szabad acélgyapotot vagy más súroló hatású anyagot használni.

A nem jóváhagyott anyagok vagy eljárások alkalmazása miatt keletkezett károkra a garancia nem terjed ki. Javasoljuk, hogy a kompatibilitás ellenőrzése érdekében minden tisztítóoldatot először a szerelvény egy kis, nem látható részén teszteljen.

Soha ne merítse folyadékba, és ne engedje, hogy folyadékok kerüljenek a szerelvénybe.
A tisztítószereket vízzel megnedvesített ruhával azonnal törölje le a szerelvényről. Tisztítás után alaposan szárítsa meg a szerelvényt.

	A GCX a felsorolt vegyi anyagok vagy eljárások kapcsán nem jelenti ki azok hatásosságát a fertőzés megakadályozása tekintetében. Ezzel kapcsolatban forduljon a kórház fertőzésvédelmi vagy járványügyi szakemberéhez. A felszerelt eszközök vagy kiegészítő berendezések tisztításával vagy sterilizálásával kapcsolatban tekintse meg a termékekhez mellékelt speciális utasításokat.
---	---

Műszaki adatok

Állvány

- Tömeg: 24,5 kg
- Méretek: 112 x 51 x 45 cm

Kosmos Hub

- Méretek: 100 x 116 x 31 mm

Hub készülékház

- Méretek: 132 x 237 x 71 mm

Hub tápegysége

- Bemenet: 100–240 V AC, 50–60 Hz
- Kimenet: 5,0 V $\pm$ 0,25 V 2,0 A maximális áramerősségnél

Hub-táblagép kábel hossza

- 1800 mm (70,9")

Kosmos Link

- Méretek: 295 x 225 x 31 mm

Link-táblagép kábel hossza

- 150 mm

Link tápegysége

- Bemenet: 100–240 V AC, 50–60 Hz
- Kimenet: 5,0 V 4,5 A maximális áramerősségnél

Biztonság

Kérjük, olvassa el ezt a tájékoztatót az ultrahangrendszer használatba vétele előtt. A készülékre, a vizsgálófejekre és a szoftverre vonatkozik. Ez a rész csak általános biztonsági információkat tartalmaz. A specifikus feladatokra vonatkozó biztonsági tudnivalók az adott feladat menetének leírásánál olvashatók.

A Kosmos rendszert orvostechnikai eszköznek kell tekinteni. Az eszköz kizárólag az eszköz használatában képzett, engedéllyel rendelkező orvos által, az ő rendelvényére vagy az ő felügyelete mellett használható.

Az ultrahangrendszerrel kapcsolatban fellépő minden súlyos biztonsági eseményt jelenteni kell az EchoNous vállalatnak, valamint azon ország illetékes hatóságának, ahol a felhasználó és/vagy a beteg székhelye van.

Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

Az EchoNous elkötelezett a környezetvédelem irányában, nem csupán az eszközök biztonságos és hatékony használatának folyamatos támogatása, hanem az eszköz élettartama végén esedékes megfelelő hulladékkezelésre vonatkozó információk közzétevése révén.

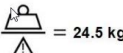
A berendezés olyan anyagokat tartalmazhat, amelyek nem megfelelő hulladékkezelés esetén veszélyt jelentenek a környezetre. Amikor egy eszköz eléri a hasznos élettartama végét, az alábbi javaslatok szerint végezze el a megfelelő hulladékkezelését.

A Kosmos Bridge lítium-ionos akkumulátorokat tartalmaz, és a rendszer hulladékkezelését a helyi, állami, megyei és/vagy belföldi előírásoknak megfelelően, környezetbarát módon kell elvégezni. Az EchoNous azt javasolja, hogy a Kosmos elektronikus berendezéseket olyan újrahasznosító központba vigye, amely az elektronikus berendezések újrahasznosítására és ártalmatlanítására szakosodott. Azokban az esetekben, amikor a Kosmos bármely alkatrésze biológiai szempontból veszélyes anyaggal érintkezett, az EchoNous azt javasolja, hogy a helyi, állami, megyei és/vagy belföldi előírásoknak megfelelően az ártalmatlanításhoz használjon biológiailag veszélyes anyaghoz szánt tárolót. Az ilyen Kosmos alkatrészeket egy olyan hulladékkezelő központba kell vinni, amely a biológiailag veszélyes hulladékok ártalmatlanítására szakosodott.

	Ne égesse el és ne dobja az általános hulladékba a Kosmos készüléket az élettartama végén. A lítium-ionos akkumulátor potenciális környezeti és tűzbiztonsági kockázatot jelent.
	A Kosmos Bridge készülékben található lítium-ionos akkumulátor felrobbanhat, ha nagyon magas hőmérsékletnek teszik ki. Ne semmisítse meg ezt a készüléket égetéssel vagy elégetéssel. Küldje vissza a készüléket az EchoNous vállalatnak vagy saját helyi képviselőjének ártalmatlanítás céljából.

A dokumentációban szereplő szimbólumok

Szimbólum	EchoNous leírás	SDO-cím Referenciaszám Szabvány
	A készülék gyártóját jelzi. Tartalmazza a gyártó nevét és címét is.	Gyártó Hiv. sz.: 5.1.1 ISO 15223-1 Orvostechikai eszközök – Orvostechikai eszközök címkéin, dokumentációjában és tájékoztatóiban használandó szimbólumok – 1. rész: Általános követelmények
REF	Cikkszám vagy típuszám	Katalógusszám Referenciaszám: 5.1.6 ISO 15223-1 Orvostechikai eszközök – Orvostechikai eszközök címkéin, dokumentációjában és tájékoztatóiban használandó szimbólumok – 1. rész: Általános követelmények
	A gyártás dátuma	A gyártás dátuma Referenciaszám: 5.1.3 ISO 15223-1 Orvostechikai eszközök – Orvostechikai eszközök címkéin, dokumentációjában és tájékoztatóiban használandó szimbólumok – 1. rész: Általános követelmények
LOT	Tételkód	Tételkód Referenciaszám: 5.1.5 ISO 15223-1 Orvostechikai eszközök – Orvostechikai eszközök címkéin, dokumentációjában és tájékoztatóiban használandó szimbólumok – 1. rész: Általános követelmények
SN	Sorozatszám	Sorozatszám Referenciaszám: 5.1.7 ISO 15223-1 Orvostechikai eszközök – Orvostechikai eszközök címkéin, dokumentációjában és tájékoztatóiban használandó szimbólumok – 1. rész: Általános követelmények

Szimbólum	EchoNous leírás	SDO-cím Referenciaszám Szabvány
 = 24.5 kg	A berendezés tömege, beleértve a biztonságos terhelhetőséget. Az IEC 60601-1 7.2.21. szakasza szerint.	Nincs
	UL-besorolás. Orvosi – Általános orvosi berendezések az áramütés, tűz és mechanikai veszélyek tekintetében csak a következőknek megfelelően: ANSI/AAMI ES 60601-1 (2005) + AMD (2012) / CAN/CSA-C22.2 No. 6060-1 (2008) + (2014). E509516	Nincs
	Tekintse meg a használati útmutatót!	Használati utasítás Referenciaszám: D.1-11 IEC 60601-1 Gyógyászati villamos készülékek – 1. rész: Az alapvető biztonságra és a lényeges működésre vonatkozó általános követelmények
	A biztonságossági figyelmeztetések ezzel a jelöléssel vannak ellátva a készüléken.	Vigyázat! Referenciaszám: D.1-10 IEC 60601-1 Gyógyászati villamos készülékek – 1. rész: Az alapvető biztonságra és a lényeges működésre vonatkozó általános követelmények
	Azt jelzi, hogy az adott tétel orvostechnikai eszköznek minősül	Referenciaszám: 5.7.7 ISO 15223-1 Orvostechnikai eszközök – Orvostechnikai eszközök címkéin, dokumentációjában és tájékoztatóiban használandó szimbólumok – 1. rész: Általános követelmények

Szimbólum	EchoNous leírás	SDO-cím Referenciaszám Szabvány
	Az Európai Közösségben/ Európai Unióban jelen lévő meghatalmazott képviselőt jelzi Megjegyzés: A szimbólum mellett fel kell tüntetni a meghatalmazott képviselő nevét és címét.	Referenciaszám: 5.1.2 ISO 15223-1 Orvostechikai eszközök – Orvostechikai eszközök címkéin, dokumentációjában és tájékoztatóiban használandó szimbólumok – 1. rész: Általános követelmények
	CE-jelölés Azt jelzi, hogy az eszköz megfelel az EU MDR 2017/745 rendelet vonatkozó követelményeinek, valamint az egyéb alkalmazandó uniós harmonizációs jogszabályoknak	EU MDR 2017/745 2. cikk (43)
	Egyenáramot jelez	Egyenáram Referenciaszám: D.1-4 IEC 60601-1 Gyógyászati villamos készülékek – 1. rész: Biztonságra és a lényeges működésre vonatkozó általános követelmények
	Ne helyezze a terméket az általános szemétbe vagy hulladéklerakóba; az ártalmatlanítással kapcsolatban tartsa be a helyi előírásokat.	Külön történő gyűjtés IX. melléklet Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (WEEE) Az Európai Parlament 2012/19/EU irányelve
	Svájci képviselő	A svájci képviselő jelölése MU600_00_016e_MB
	UK megfelelés felmérése	UK megfelelés felmérésének szimbóluma. MHRA Department of Business, Energy & Industrial Strategy 2020. december 31.

Elérhetőségek

Amerikai Egyesült Államok



EchoNous Inc.
8310 154th Avenue NE
Building B, Suite 200
Redmond, WA 98052

Műszaki támogatás (díjmentesen hívható): (844) 854 0800

Értékesítés (díjmentesen hívható): (844) 854 0800

E-mail (támogatás): support@EchoNous.com

Web: www.EchoNous.com

Telefon: 844-854-0800

Fax: 425-242-5553

E-mail (vállalati): info@echonous.com

Európai Gazdasági Térség



Meghatalmazott képviselő
Advena Ltd
Tower Business Centre
2nd Flr, Tower Street
Swatar, BKR 4013
Málta



Svájci meghatalmazott képviselő



QUNIQUE GmbH
Bahnhofweg 17
5610-Wohlen
Svájc

Egyesült királyságbeli meghatalmazott képviselő

QServe Group UK, Ltd
49 Greek St, London W1D 4EG,
Egyesült Királyság

Ausztrál szponzor

LC & Partners Pty Ltd
Level 32, 101 Miller Street
North Sydney, NSW, 2060
Ausztrália
Tel.: +61 2 9959 2400

Brazíliai meghatalmazott képviselő

Detentor da Notificação:
VR Medical Importadora e Distribuidora de Produtos Médicos Ltda
Rua Batataes no 391, conjuntos 11, 12 e 13 - Jardim Paulista
São Paulo - SP - 01423-010

CNPJ: 04.718.143/0001-94

SAC: 0800-7703661

Farm. Resp: Cristiane Ap. de Oliveira Aguirre – CRF/SP: 21.079

Notificação ANVISA no: 80102519147

Suporte ao cliente da EchoNous
Entre em contato com o suporte ao cliente:

Telefon: 844-854-0800

Fax: 425-242-5553

E-mail: info@echonous.com

Site: www.echonous.com

Fabricante:

EchoNous, Inc.
8310 154th Ave NE, Edifício B, Suíte 200
Redmond, WA 98052
Estados Unidos da América

País de Origem: Estados Unidos da América

ANATEL: 00430-22-14521

A forgalomba hozatali engedély megnevezett jogosultja:

販売名：超音波画像診断装置 KOSMOS Series Plus
管理医療機器
特定保守管理医療機器
一般の名称：汎用超音波画像診断装置（JMDNコード：40761000）
認証番号：306AIBZI00001000
外国指定高度管理医療機器製造等事業者：ECHONOUS, INC.（米国）
選任製造販売業者：有限会社ユーマンネットワーク
2-7-4 Aomi, Koto-ku, the SOHO
Tókió 135-0064 Japán
Tel.: 03 (5579) 6773